



Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 MAGNA PT S.p.A.
 C/O SCHWEITZER LOGISTK
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7183304 / 28.03.2019
 Purch. ord. no.: 5500041216
 Purch. ord. Date: 19.04.2018
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30021349 / 27.04.2018
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 01 Serie
 Person in charge: Knorr, Hr.
 Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

24345

Delivery note

Weights (gross/net)
 Gross weight 395,390 KG Net weight 329,190 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510312061 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510312061Position1	30 PC	329,190 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	1 PC	15 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	6 PC	52 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
 terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180223416
 5009169515

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 1
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 30/03/19
 Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Dr. Stephan Weng
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exempleire pour commettant
rose = Exempleire de l'expéditeur
bleu = Exempleire du destinataire
vert = Exempleire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Essempiare per committente
rosa = Essempiare per mittente
blu = Essempiare per destinatario
verde = Essempiare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for orderer
blau = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
- Logistik -

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL**

19-003315

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna PT S.p.A
KIA DEL CILLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schwolzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71694 Ludwigsburg
www.schwolzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: MODUGNO
Land/Pays: Italy

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

IURILLI DAMIANA
Zona Rurale, 28/A
70037 Ruvo di Puglia (BA)
Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P
Partita IVA: 07544260727
Iscrizione Albo: BA7463614/A

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: **MAGNA**
Land/Pays:

Datum/Date: Magna PT B.V. & Co. KG

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Werk Bad Windsheim
- Logistik -
Burgbernhelmer Straße 5
91438 Bad Windsheim

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms signature in box 23 to transport the goods, which are mentioned in CMR, on behalf of the business mentioned in box 2 to the place of destination in box 2

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

40x Gchauseckel
6x Plastik Pallet Rosenberg

12928
1063
13991kg

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s.Nr.9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers	+		
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei Franco
Unfrei Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ab gefertigt in
Établi à

Bad Windsheim am 28.3.19 17:30

24 Gut empfangen
Reçu par

70026 Modugno (BA) am 30 MAR 2019

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

KUEHNE + NAGEL s.r.l.

Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzübertritt
avec franchissement de frontière

Werk Bad Windsheim bis km

23 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amliches Kennzeichen
Kfz: LB P 1901
Anhängers: B.C 92 F 86R

Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliustr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211/99199-0 · Telefax 0211/6801544 · E-Mail: wvf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untertitel der Abschnitte Rubrik-ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Le remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR